



SANDARSHAN

odev108@gmail.com
www.shriradharaman.com

Newsletter mensual
2024 noviembre
Edición nro: 83



Vishnu Sahasranama Parte 37: Swayambhu – El Auto-Manifestado por Shri Chandan Goswami

El Nombre 37 en el *Vishnu Sahasranama Stotram* es Swayambhu, que significa auto-manifestado.

स्वयं निजेच्छयैव भवति प्राकट्यमेतीति स्वयंभूः
। भुवः संज्ञान्तरोयोरीतिक्विपि । कविर्मनीषी
परिभूः स्वयंभुरीत् मन्त्रवर्णश्च ।

*svayaṁ nijecchayaiva bhavati
prākṛṭyam etīti svayambhūḥ ।
bhavaḥ sañjñāntaroyoritikoipi ।
kavir-manīṣī paribhūḥ svayambhūrit
mantravarṇaśca ।*

Shri Baldev Vidyabhushan dice: "Aquel que se manifiesta por su propia voluntad se le llama Swayambhu. El término *bhuvah* significa una diferencia en el sentido de

creación. Como dice un verso: 'Él es un poeta, sabio, omnipresente y auto-nacido'".

कविर्मनीषी परिभूः स्वयम्भूर्याथथ्यतोऽर्थान् विद्धात्
शाश्वतीभ्यः समाभ्यः ।

*kavir-manīṣī paribhūḥ svayambhūr
yāthāthyato'rthān viddhāt śāśvatībhyaḥ
samābhyaḥ ।*

"Shri Krishn aparece por su deseo, por lo tanto se le conoce como Swayambhu".
(Ishopanishad, 8)

Él es el ser supremo omnisciente, sabio y único que se convierte o toma la forma de todo en todas partes. A lo largo de la eternidad, él ha hecho todos los arreglos para todo lo que existe.

Adi Shankaracharya ofrece una explicación sencilla de este Nombre divino: स्वयमेव भवति इति, *swayameva bhavati iti*, es decir, aquel que nace por sí mismo se llama Swayambhu.

El Señor suele manifestarse. Sin embargo, el sentimiento de Shri Parashar Bhatt Ji se alinea estrechamente con el de Shri Baldev Vidyabhushan, quien dice:

भवति स्वेच्छया योऽसौ स्वयम्भूः परिकीर्तितः ।

*bhavati svecchayā yo'sau svayambhūḥ
parikīrtitaḥ ।*

"Aquel que se manifiesta debido a su deseo se llama Swayambhu".

La diferencia entre la definición de Adi Shankaracharya y la de Parashar Bhatt y Baldev Vidyabhushan es sutil pero significativa. "Por su deseo" significa que a Shri Krishn le gusta revelar sus pasatiempos divinos a los devotos de acuerdo con su *bhaav*.

Shri Vasudev y Devaki vieron a Krishn como Dios, que apareció como su hijo para bendecirlos. Por lo tanto, cuando llegó a ellos, llegó adornado con adornos y divinidad. Lo hizo para que no dudaran de que él era el Señor. Es posible que dudaran de si era Dios si llegaba a ellos exactamente como un niño humano. ¿Cómo se veía el Señor en el momento de su nacimiento?

तमद्भुतं बालकमम्बुजेक्षणं
चतुर्भुजं शंखगदार्युदायुधम् ।
श्रीवत्सलक्ष्मं गलशोभि कौस्तुभं
पीताम्बरं सान्द्रपयोदसौभगम् ॥

*tam adbhutam bālakam ambujekṣaṇam
caturbhujam śaṅkhagadāryudāyudham ।
śrīvatsalakṣmaṁ galaśobhi kaustubham
pītāmarām sāndrapayodasau bhagam ॥*

महार्हवैदूर्यकिरीटकुण्डल
त्विषा परिष्वक्त सहस्रकुन्तलम् ।
उद्दाम काञ्च्यङ्गद कङ्कणादिभिः
विरोचमानं वसुदेव ऐक्षत ॥

*mahārhavaidūryakirīṭakuṇḍala
tviṣā pariṣvakta sahasrakuntalam ।
uddāma kāñcyaṅgada kaṅkaṇādibhiḥ*

“Vasudev vio un niño maravilloso ante él. Sus ojos eran suaves y grandes, como pétalos de loto. Tenía cuatro hermosos brazos que sostenían una caracola, una maza, un disco y un loto. Su pecho tenía una hermosa línea dorada llamada *shrivats* y la gema *kaustubh* brillaba en su cuello. Su cuerpo, oscuro como una nube de lluvia, estaba bellamente vestido con ropas amarillas. Los rayos de luz de su corona y aretes adornados con joyas brillaban como el sol sobre su cabello rizado. Su cinturón, brazaletes y pulseras eran radiantes. Cada miembro del niño divino estaba adornado con un esplendor extraordinario”. (*Shrimad Bhagwatam*, 10.3.9-10)

स विस्मयोत्फुल्ल विलोचनो हरिं
सुतं विलोक्यानकदुन्दुभिस्तदा ।
कृष्णावतारोत्सव संभ्रमोऽस्पृशन्
मुदा द्विजेभ्योऽयुतमाप्लुतो गवाम् ॥

*sa vismayotphulla vilocano harim
sutam vilokyānakadundubhis tadā ।
kṛṣṇāvatārotsava sambhramo'spṛśan
mudā dvijebhyo'yutam āpluto gavām ॥*

“Al verlo, Vasudev se dio cuenta de que Dios mismo había venido. Primero, se sintió abrumado por el asombro; luego sus ojos se abrieron de par en par y cada poro de su cuerpo se llenó de suprema felicidad. En un estado de inmensa felicidad, donó diez mil vacas a los brahmanes”. (*Shrimad Bhagwatam*, 10.3.11)

Aquí, la aparición de Shri Krishn se debió a su propia voluntad. Ningún devoto le había pedido que apareciera de esta manera en particular, ni las escrituras lo predijeron. Fue puramente debido a su naturaleza, y es por eso que se lo conoce como Swayambhu.



Nityanand Prabhu – Parte 9: Daan Lila en Eriyadaha



En el número anterior, Nityanand Prabhu llegó a la casa de Das Gadadhar en el pueblo de Eriyadaha. Describimos la vida anterior de Das Gadadhar como la niña Gandharv, Chandrakanti, y cómo se convirtió en la sakhi de Radharani y su vibhuti (una expansión especial). Gracias a las bendiciones de Radharani, Das Gadadhar experimentó dos bhavs diferentes: el de la sakhi de Radharani y

el de la propia Radharani. Este número presenta un lila muy especial en la casa de Das Gadadhar.

Al llegar a la casa de Das Gadadhar en Eriyadaha, Nityanand y sus compañeros visitaron primero el templo, donde Nityanand tomó a Laddu Gopal de Das Gadadhar y lo abrazó tiernamente. Después de eso, el grupo

salió al patio del templo. Allí, comenzaron a representar el Daan Lila de Shri Radha y Krishn. (Chaitanya Charitamrit, 1.11.17)

En Daan Lila, Radharani y sus *sakhis* llevan ollas de mantequilla y leche, mientras Krishn les bloquea el paso, exigiendo una porción de los productos lácteos como impuesto. Este *lila* se caracteriza por conversaciones ingeniosas y muchas risas. Ocurre más comúnmente en Daan Ghaati en Govardhan o Saankri Khor en Barsana.



Daan Lila en Daan Ghaati

Cuando Nityanand era un niño, pasaba todo su tiempo realizando Krishn *lila* y Ram *lila* con sus amigos. Ahora, en compañía de Das Gadadhar, se sintió impulsado a revelar el *lila* de Braj una vez más. En este *lila*, Nityanand encarnó el papel de Shri Krishn mientras que Das Gadadhar desempeñó el papel de Shri Radha.

हुङ्कार करिया नित्यानन्द-मल्ल-राय। करिते लागिला नृत्य गोपाल-लीलाय॥ दान-खण्ड गायेन माधवानन्द
घोष। शुनि अवधूत-सिंह परम सन्तोष॥ भाग्यवन्त माधवेर हेन कन्ठ-ध्वनि। शुनिते आविष्ट हय अवधूत-
मणि॥

*hunkar koriya nityananda malla raay |
korite laagilaa nritya gopaal lilaay ||
daan khand gaayen maadhavaananda
ghosh | shuni avadhoot singha parama
santosh || bhaagyavanta maadhaver
heno kantha-dhvani | shunite aavisht
hoy avadhoot mani ||*

"Nityanand era enorme y fuerte, como un rey luchador. Rugiendo como un león, comenzó a bailar y realizar el *lila* en el estado de ánimo de Shri Krishn. Madhav Ghosh cantó canciones hermosas sobre Daan Lila, llenando de felicidad a Nityanand. ¡Cuán bendecido es Madhav Ghosh! Porque el sonido de su voz envió a Nityanand a un trance en el estado de ánimo de Shri Krishn". (*Chaitanya Bhagwat*, 3.5.378-379)

El *Chaitanya Bhagwat* dice que la danza de Nityanand durante el Daan Lila era indescriptible. Los ocho signos de éxtasis (*asht-sattvik vikar*) adornaban su cuerpo y, a veces, su danza parecía más rápida que la luz. Sus movimientos y expresiones eran encantadores y su sonrisa dejaba a todos hechizados.

जे-दिके चाहेन नित्यानन्द प्रेम-रसे ।
सेइ-दिके स्त्री-पुरुषे कृष्ण-रसे भासे ॥
हेन से करेन कृपा-दृष्टि अतिशय ।
परानन्दे देह-स्मृति कार ना थाकय ॥

जे भक्ति वाञ्छेन योगीन्द्रादि-मुनि-गणे ।
नित्यानन्द-प्रसादे से भुञ्जे ये-ते-जने ॥

*je dike chaahen nityaanand prem rase |
shei dike stri purush krishna-rase
bhaashe ||
heno she koren kripa-drishti atishay |
paraanande deha-smriti kaaro naa
thaakay ||
je bhakti vaanchen jogindraadi muni
gane |
nityaananda prasaade she bhunje je te
jane ||*

"Los ojos de Nityanand traían una ola de amor sagrado a dondequiera que miraba, y todos estaban atrapados en su flujo. Quienquiera que recibiera esta misericordia perdía todo sentido de su cuerpo físico y, por su gracia, alcanzaba el nivel más alto de *bhakti*, un estado buscado por los más grandes yogis y sabios." (*Chaitanya Bhagwat*, 3.5.387-389)

De esta manera, Nityanand permaneció en la casa de Das Gadadhar durante varios días, realizando sus *lilas* de amor.

Continuará...

Referencias:

Chaitanya Bhagwat por Vrindavan Das Thakur

Chaitanya Charitamrit por Krishndas Kaviraj

Los Compañeros de Shri Chaitanya por O.B.L. Kapoor



Braj Animal Care



En Soham Ashram, encontramos un perro que sufría una grave herida de gusanos en la cabeza. La herida es muy preocupante, ya que ha avanzado a una etapa crítica, dejando al pobre animal con un dolor inmenso. Es desgarrador ver lo mucho que ha tenido que soportar y solo podemos imaginar cuánto tiempo ha estado sufriendo sin tratamiento antes de que lo encontraran.



El perro herido recibiendo tratamiento

Los gusanos se han introducido en su carne y la infección se ha extendido, agravando aún más la herida. A pesar de su terrible estado, estamos haciendo todo lo posible para brindarle la mejor atención posible. El tratamiento comenzó de inmediato, centrándose en la eliminación de los gusanos, la limpieza de la herida, los antibióticos y el tratamiento del dolor. Si bien la situación es grave, seguimos teniendo esperanzas. Nuestro dedicado equipo seguirá de cerca su

progreso y rezará para que pueda superar esta difícil batalla.

El resultado de este caso es impredecible, pero cada vida es preciosa y estamos comprometidos a darle a este perro la oportunidad de luchar que se merece. Con el cuidado, la atención y la suerte adecuados, esperamos verlo recuperarse y disfrutar de una vida sin dolor una vez más.

Si desea contribuir a esta causa, escanee el código QR que aparece a continuación:



Para obtener más información sobre los programas y servicios de Braj Animal Care, comuníquese con nosotros a través de los siguientes canales:

-  @braj.animal.care
-  brajanimalcare.com
-  (+91)8923737924
-  brajanimalcare@gmail.com



Últimas noticias de Maharajji



El Juego Divino de Radha y Krishn y la Práctica Espiritual del Updeshamrit

En el número anterior, se compartieron las enseñanzas del verso final del Shrimad Bhagwatam. Cantar el Santo Nombre de Hari lava todos los pecados y nos libera del sufrimiento mundano. Se describió el significado del nombre "Rama" en el Mahamantra, que se refiere a Krishn como Radharaman, el amado de Radha. Eruditos como Gopal Guru Goswami y Jeev Goswami explicaron los pasatiempos lúdicos de Krishn, especialmente cómo le encanta dar y recibir abrazos con Radharani. En este número, compartimos más pasatiempos del abrazo amoroso de Krishn y la práctica espiritual descrita en el verso ocho del Updeshamrit.

Un día, Radha y Krishn estaban juntos en un *kunj* apartado, y ella dijo: "Juguemos *chaupar* hoy".

Krishn estuvo de acuerdo y preguntó: "¿A qué deberíamos apostar?".

Radharani sonrió y dijo: "Tú decides".

Krishn responde: "Si pierdo, te daré solo un abrazo, pero si pierdes, tienes que darme diez abrazos".

Radharani se ríe, se pone la mano en la cara y dice: "Nunca había oído una apuesta así".

"Me pediste que decidiera, así que lo hice", declaró Krishn.

Krishn se ofrece felizmente a ir al rescate de su amada en cualquier oportunidad que se presente para abrazarla. Cuando hay relámpagos durante la temporada de lluvias, una Radharani asustada corre a los brazos de Krishn y lo envuelve con fuerza.

En el texto que glorifica a Mansi Ganga, Krishn realiza un pasatiempo particular en ese lago. Siempre que Radharani llega a las orillas de Mansi Ganga, Krishn siempre está listo con su bote y le pregunta: "¿Quieres dar un paseo en bote conmigo?"

Radharani responde: "Sí, pero ¿cuánto me cobrarás?"

Krishn dice: "Pertenezco a una familia rica. No quiero nada de ti. Quiero complacerte con mi servicio".

Entonces, Radharani se sube al bote. Sus amigas, las *sakhis*, también quieren unirse, pero Krishn insiste: "Sólo se permite una en este bote".

Lalita y Vishakha se burlan de él, diciendo que está haciendo travesuras. Krishn rema el bote tan pronto como Radharani se sienta, y le muestra diferentes partes de Govardhan, deleitándola.

Cuando llegan al medio del lago, Krishn comienza a sacudir el bote. Radharani entra en pánico: "¡Estoy en medio del Ganges! ¡Sálvame! ¡Llévame de vuelta!".

Krishn, fingiendo estar indefenso, dice: "No sé cómo llevarte de vuelta. Yo también estoy atrapado aquí".

Radharani suplica: "¡Pero me ahogaré en este Ganges, por favor ayúdame!".

Krishn, siempre el tramposo, responde: "El bote no está equilibrado. Tienes que acercarte más a mí".

Cuando Radharani se acerca, Krishn sacude el bote aún más. Ahora, ella está desequilibrada, tratando de agarrarse a algo para no caerse. Krishn dice: "Ven, ven, te salvaré". Radharani corre a sus brazos y Krishn piensa: "Hoy me he ganado mi recompensa como barquero: ¡su abrazo!".

Krishn hace muchas cosas para dar y recibir un abrazo de Radharani.

Un día, Radharani se acercó a Krishn y él estaba listo con los brazos abiertos, preparado para abrazarla. Pero cuando ella se acercó, vio su reflejo en su pecho. Estaba confundida,

pensando que Krishn se había tatuado la imagen de otra *gopi* en su pecho. Disgustada, dijo: "No, no, no te voy a dar más abrazos".

Krishn, desconcertado, preguntó: "¿Qué hice? Solo abrí mis brazos para abrazarte. ¿Qué error cometí?".

Radharani respondió: "Te has tatuado la imagen de otra *gopi* en el pecho. No te quiero. Ve a esa *gopi* y pídele abrazos".

Krishn miró su pecho, desconcertado: "No veo nada".

Las otras *gopis*, entendiendo la situación, le susurraron a Radharani: "Estás viendo tu reflejo en el cuerpo de Krishn y lo estás confundiendo con otro".

Radharani se sintió avergonzada.

गोवर्धनाधि कुंजेषु परिरम्भैः सविज्ञानः

govardhanādhi kuñjeṣu parirambhaiḥ savijñānaḥ

परिरम्भैः, *parirambhaiḥ*, significa dar abrazos, y सविज्ञानः, *savijñānaḥ*, significa ser un experto en. Pero yo diría que también es un experto en recibir abrazos. Krishn da abrazos muy raramente y solo a devotos que tienen una relación con él: las *gopis*, Hanuman y demás. Las personas que reverencian a Krishn como Dios nunca reciben un abrazo de él. Si hay una relación amorosa con Krishn en el estado de ánimo de *sakhya*, *vatsalya*, o

madhurya, él te abraza.

En el *Updeshamrit*, Verso ocho, Roop Goswami resume la esencia de todas las instrucciones, que es cultivar una relación profunda con Krishn. Da la siguiente secuencia como un medio para lograr esto:

तन्नामरूपचरितादिसुकीर्तनानु-
स्मृत्योः क्रमेण रसनामनसी नियोज्य ।
तिष्ठन् व्रजे तदनुरागिजनानुगामी
कालं नयेदखिलमित्युपदेशसारम ॥

*tan-nāma-rūpa-caritādi-
sukīrtanānu-
smṛtyoḥ krameṇa rasanā-
manasī niyojya ।
tiṣṭhan vraje tad-anurāgi-
janānugāmī
kālaṁ nayed akhilam ity
upadeśa-sāram ॥*

1. Canta el nombre de Krishn
2. Medita en su forma
3. Recuerda sus pasatiempos
4. Canta el Santo Nombre con los devotos (*sankirtan*)



Cuando hacemos *sankirtan*, nos limpiamos de todos los pecados y recordamos los diversos pasatiempos asociados con sus Nombres. No necesitamos encontrar un lugar de soledad o un momento específico. Los amantes pueden recordar a su amado en cualquier lugar, en cualquier momento.

Hay un dicho: साधु को ना भजन करते देखा, *sādhu ko nā bhajan karte dekhā*, "Nunca verás a un sadhu haciendo *bhajans*", que también enfatiza el poeta Kabir Das. A menudo, encontrarás sadhus sin cuentas o que no participan en ninguna forma de práctica física porque su propia existencia es una forma de *bhajan*. Del mismo modo, las *gopis* nunca hicieron prácticas devocionales que se vieran externamente.

Continuará ...



Shri Radharaman Worship Course

Shri Chandan Goswami Maharaj

Topics covered

1. Daily worship
2. Srngaar
3. Yearly festivals, mood
& worship patterns
4. Standard of worship
5. Q/A on worship

25th - 29th
December 2024
in Shridham Vrindavan



Sign up by registering on the link | Registration fee: INR 3000
For queries: +91 83687-83201 | odev108@gmail.com

Curso de Adoración a Shri Radharaman

El curso de adoración a Shri Radharaman, dirigido por Shri Chandan Goswami Maharaj, se llevará a cabo del 25 al 29 de diciembre de 2024 en Shridham Vrindavan. Organizado por ODev (Ocean of Devotion), cubre los métodos y estándares de adoración diaria, *shringhar* y festivales anuales, y concluye con una sesión de preguntas y respuestas. La inscripción cuesta INR 3000. Los interesados pueden contactarnos para obtener más detalles. ¡Las plazas son limitadas!

odev108@gmail.com | (+91)8368783201 | shriradharaman.com

El curso está abierto a devotos iniciados y no iniciados y se traducirá al inglés. No se necesitan requisitos previos. El curso se llevará a cabo cerca del templo de ISKCON durante 3 horas por la mañana. Para registrarse, visite nuestro [sitio web](http://shriradharaman.com).

Preguntas y Respuestas Espirituales con Maharajji

P: ¿Cómo podemos servir a Radharamanji cada vez que visitamos el templo?

R: La mejor manera de servirlo es cantando y recitando cánticos para él. Use sus ojos al servicio de su adoración. Si desea servirlo físicamente, puede participar en el *seva* de limpieza del patio del templo después de que se cierra para el *darshan*. Puede ponerse en contacto con uno de los Goswamis del templo, que pueden guiarlo a otros *sevas*.

Para obtener más información sobre los próximos programas de Maharajji, comuníquese con nosotros a través de los siguientes canales:

📷 @chandanjiofficial, @radharaman.temple
🌐 shriradharaman.com

☎ (+91)8368783201
✉ odev108@gmail.com

Calendario Vaishnav

Para conocer los próximos festivales y las fechas de Ekadashi, haga clic [aquí](#) para ver nuestro calendario Vaishnava.

